

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 12597504									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Kann bei Verschlucken und Eindringen in die Atemwege tödlich sein.	May be fatal if swallowed and enters airways.	Peut être mortel en cas d'ingestion et de pénétration dans les voies respiratoires.	Può essere fatale se ingerito e penetra nelle vie respiratorie.	Kan dodelijk zijn als het bij inslikken in de luchtwegen terechtkomt.	Puede ser mortal si se ingiere y penetra en las vías respiratorias.	Při požití a vniknutí do dýchacích cest může být smrtelný.	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišne puteve.	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišne puteve.	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
Inhalt/Behälter einer anerkannten Abfallentsorgungsanlage zuführen.	Dispose of contents/container to an approved waste disposal facility.	Éliminer le contenu/récipient dans une installation d'élimination des déchets agréée.	Smaltire il contenuto/contenitore presso un impianto di smaltimento rifiuti autorizzato.	Inhoud/verpakking afvoeren naar een erkende afvalverwerkingsinstallatie.	Deseche el contenido/el recipiente en una instalación de eliminación de residuos aprobada.	Zlikvidujte obsah/nádobu ve schváleném zařízení na likvidaci odpadu.	Odložite sadržaj/spremnik na odobreno odlagalište otpada.	Odložite sadržaj/spremnik na odobreno odlagalište otpada.	A tartalmat/edényt egy jóváhagyott hulladéklerakó telephelyen dobja ki.
Tragen Sie beim Umgang mit Spachtelmassen geeignete Schutzkleidung, wie z. B. Handschuhe und eine Schutzbrille, um Ihre Haut und Augen zu schützen.	When handling fillers, wear appropriate protective clothing, such as gloves and safety glasses, to protect your skin and eyes.	Lors de la manipulation des charges, porter des vêtements de protection appropriés, tels que : B. Gants et lunettes de sécurité pour protéger votre peau et vos yeux.	Quando si maneggiano i riempitivi, indossare indumenti protettivi idonei, come: B. Guanti e occhiali di sicurezza per proteggere la pelle e gli occhi.	Draag bij het hanteren van vulstoffen geschikte beschermende kleding, zoals: B. Handschoenen en veiligheidsbril om uw huid en ogen te beschermen.	Al manipular masillas, utilice ropa protectora adecuada, como por ejemplo: B. Guantes y gafas de seguridad para proteger su piel y ojos.	Při manipulaci s plnivý používejte vhodný ochranný oděv, jako například: B. Rukavice a ochranné brýle na ochranu pokožky a očí.	Prilikom rukovanja punilima nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću, kao što je: B. Rukavice i sigurnosne naočale za zaštitu kože i očiju.	Prilikom rukovanja punilima nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću, kao što je: B. Rukavice i sigurnosne naočale za zaštitu kože i očiju.	A töltőanyagok kezelésekor viseljen megfelelő védőruházatot, például: B. Kesztyű és védőszemüveg a bőr és a szem védelme érdekében.
Lagern Sie die Spachtelmasse an einem kühlen, trockenen Ort und halten Sie sie von Hitzequellen und offenen Flammen fern.	Store the filler in a cool, dry place and keep it away from heat sources and open flames.	Conservez le mastic dans un endroit frais et sec et à l'écart des sources de chaleur et des flammes nues.	Conservare lo stucco in un luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore e fiamme libere.	Bewaar het vulmiddel op een koele, droge plaats en uit de buurt van warmtebronnen en open vuur.	Guarde la masilla en un lugar fresco, seco y alejado de fuentes de calor y llamas abiertas.	Skladujte plnič na chladném a suchém místě a mimo zdroje tepla a otevřeného ohně.	Punilo čuvajte na hladnom i suhom mjestu i dalje od izvora topline i otvorenog plamena.	Punilo čuvajte na hladnom i suhom mjestu i dalje od izvora topline i otvorenog plamena.	Tárolja a töltőanyagot hűvös, száraz helyen, hőforrásoktól és nyílt lángtól távol.
Stellen Sie sicher, dass das Zubehör ordnungsgemäß befestigt und stabil ist, um Unfälle während der Fahrt zu vermeiden.	Make sure the accessories are properly secured and stable to avoid accidents while driving.	Assurez-vous que les accessoires sont correctement fixés et stables pour éviter les accidents pendant la conduite.	Assicurarsi che gli accessori siano fissati correttamente e stabili per evitare incidenti durante la guida.	Zorg ervoor dat de accessoires goed zijn bevestigd en stabiel zijn om ongelukken tijdens het rijden te voorkomen.	Asegúrese de que los accesorios estén correctamente sujetos y estables para evitar accidentes mientras conduce.	Ujistěte se, že příslušenství je správně připevněno a stabilní, abyste předešli nehodám během jízdy.	Provjerite jesu li dodaci ispravno pričvršćeni i stabilni kako biste izbjegli nezgode tijekom vožnje.	Provjerite jesu li dodaci ispravno pričvršćeni i stabilni kako biste izbjegli nezgode tijekom vožnje.	Győződjön meg arról, hogy a tartozékok megfelelően vannak rögzítve és stabilak, hogy elkerülje a vezetés közbeni baleseteket.
Befolgen Sie die Anweisungen zur Montage und Installation des Zubehörs sorgfältig, um eine sichere Nutzung zu gewährleisten.	To ensure safe use, please follow the instructions for assembling and installing the accessories carefully.	Suivez attentivement les instructions d'assemblage et d'installation des accessoires pour garantir une utilisation sûre.	Seguire attentamente le istruzioni di montaggio e installazione degli accessori per garantire un utilizzo sicuro.	Volg de montage- en installatie-instructies voor accessoires zorgvuldig om een veilig gebruik te garanderen.	Siga cuidadosamente las instrucciones de montaje e instalación de accesorios para garantizar un uso seguro.	Pečlivě dodržujte pokyny pro montáž a instalaci příslušenství, abyste zajistili bezpečné používání.	Pažljivo slijedite upute za sklapanje i postavljanje dodatne opreme kako biste osigurali sigurnu uporabu.	Pažljivo slijedite upute za sklapanje i postavljanje dodatne opreme kako biste osigurali sigurnu uporabu.	biztonságos használat érdekében gondosan kövesse a tartozékok összeszerelési és beszerelési utasításait.
Führen Sie regelmäßige Wartungsarbeiten gemäß den Anweisungen durch, um die Sicherheit und Funktionalität des Zubehörs zu gewährleisten.	To ensure the safety and functionality of the accessory, perform regular maintenance according to the instructions.	Effectuer un entretien régulier selon les instructions pour garantir la sécurité et la fonctionnalité de l'accessoire.	Eeguire la manutenzione regolare secondo le istruzioni per garantire la sicurezza e la funzionalità dell'accessorio.	Voer regelmatig onderhoud uit volgens de instructies om de veiligheid en functionaliteit van het accessoire te garanderen.	Realice un mantenimiento regular de acuerdo con las instrucciones para garantizar la seguridad y funcionalidad del accesorio.	Pravidelnou údržbu provádějte podle pokynů, aby byla zajištěna bezpečnost a funkčnost příslušenství.	Izvršite redovito održavanje prema uputama kako biste osigurali sigurnost i funkcionalnost pribora.	Izvršite redovito održavanje prema uputama kako biste osigurali sigurnost i funkcionalnost pribora.	Végezzen rendszeres karbantartást az utasításoknak megfelelően, hogy biztosítsa a tartozék biztonságát és működőképességét.
Sichern Sie das Zubehör bei starkem Wind oder Sturm, um Schäden zu vermeiden.	Secure the accessories in strong winds or storms to avoid damage.	Sécurisez les accessoires en cas de vent fort ou de tempête pour éviter tout dommage.	Fissare gli accessori durante forti venti o temporali per evitare danni.	Zet de accessoires vast tijdens harde wind of storm om schade te voorkomen.	Asegure los accesorios durante fuertes vientos o tormentas para evitar daños.	Zajistěte příslušenství během silného větru nebo bouřky, aby nedošlo k poškození.	Osigurajte pribor tijekom jakog vjetra ili oluje kako biste izbjegli oštećenje.	Osigurajte pribor tijekom jakog vjetra ili oluje kako biste izbjegli oštećenje.	Erős szél vagy vihar idején rögzítse a tartozékokat a sérülések elkerülése érdekében.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.